

Ri ruca'n wuj ri xutz'ibaj ri apóstol San Pablo chique ri kach'alal ri yec'o pa Tesalónica

Yare' ri ruca'n wuj ri xutek ri apóstol San Pablo chique ri quiniman chic ri Dios ri yec'o pa tinamit Tesalónica. Riya' xrac'axaj chi yec'o jojun chique ri kach'alal xa can ma yesamej ta chic ruma xuxu (xaxe wi) chic coyoben apo ri k'ij chi nipe ri Ajaf. Y ri Pablo nubij chi ma ruc'amon ta chi yek'oran. Chuka' re wuj re' nuk'alajsaj chic juba' chiquiwech ri achique rubanic tek xtipe chic jun bey ri Ajaf.

Chupan ri tanaj 1 mocaj 1 y napon c'a pa mocaj 12, ri Pablo nimatioxin chare ri Dios ruma chi ri kach'alal ri' can cukul wi quic'u'x. Y nubij chuka' chi ma tuben ta ca'i' quic'u'x ruma ri tijo pokonal, ruma tek xtipe chic jun bey ri Kajaf Jesús can xtoruya' rutojbalil chique ri winek ri xquebano pokon chique ri kach'alal.

Ri tanaj 2 mocaj 1 y napon c'a pa mocaj 12, nubij c'a chique chi kitzij wi chi ri Dios can xtuk'et na wi tzij pa ruwi' re ruwach'ulef, y ri Kajaf Jesucristo can xtipe na wi chuka'. Y ri k'ij tek xtipe ri Ajaf ma k'alaj ta, pero nubij chi ma tisach ta quic'u'x, ruma c'a c'o na q'uuiy retal ri xquebanatej.

Ri tanaj 2 mocaj 13 y napon c'a pa mocaj 5 chare ri tanaj 3, nubij chique chi tiquic'u'aj jun c'aslen achi'el nrajo' ri Dios, ruma riye' can ye cha'on wi ruma ri Dios. Y nubij chuka' chi tiquibana' orar pa ruwi' ri Pablo y ri ye rachibil.

Y ri tanaj 3 mocaj 6 y napon c'a pa mocaj 13, nubij chique chi can quesamej, ruma yari' ri ruc'amon chi niquiben ri ye ral'ual chic ri Dios.

Ri San Pablo nutek el rutzil quiwech ri kach'alal

1 ¹Riyin ri Pablo ye wachibilan ri kach'alal Silvano y ri Timoteo, nikatzt'ibaj c'a el re wuj re' chiwe riyix kach'alal ri yix riche (rixin) ri iglesia pa Tesalónica. Riyix ri xa jun chic ibanon riq'ui ri Katata' Dios y ri

Ajaf Jesucristo. ²Y ya ta c'a ri utzil y ri uxlanibel c'u'x ri nuya' ri Katata' Dios y ri Ajaf Jesucristo ri xtic'oje' pa tak iwánima chi'iwonojel.

**Ri Dios xtuk'et tzij pa quiwi' ri aj maqui' tek
xtipe chic jun bey ri Jesucristo**

³Kach'alal, riyoj nic'atzin chi ma yojtane' ta chi nikamatioxij chare ri Dios iwuma riyix. Y riyoj can ruc'amon c'a chi nikamatioxij, ruma k'ij k'ij icukuban pe más ic'u'x riq'ui ri Dios,^a y k'ij k'ij más niwajowala' iwi'. ⁴Y tek riyoj yojapon quiq'ui nic'aj chic kach'alal ri quiniman chic ri Jesucristo ri niqumol qui' pa rubi' ri Dios, nikatzijoj chique chi riyoj sibilaj yojquicot iwuma riyix, ruma icoch'on ri tijoj pokonal ri yixtajin nik'axaj.^b Y astape' ik'axan chic q'uiy tijoj pokonal, c'a icukuban na ic'u'x riq'ui ri Dios. ⁵Y riq'ui c'a re' nik'alajin wi chi ri Dios can pa ruchojmilal wi nuk'et tzij. Y rumari' ruya'on iwuchuk'a' riche (rixin) chi riyix yix cowinek icoch'on^c ri tijoj pokonal ri', riche (rixin) chi queri' can ruc'amon^d chi yixoc pa rajawaren ri Dios ri achoj ruma nik'axaj tijoj pokonal re wacami.

⁶Y can choj nuben ri Dios. Ruma can xtuya' chuka' tijoj pokonal pa quiwi' ri winek ri yebano chiwe chi nitij pokon^e pa quik'a'. ⁷Y xtuya' uxlanen^f chiwe riyix ri yixtajin nik'axaj tijoj pokonal. Y xtuya' chuka' uxlanen chake riyoj. Queri' xtibanatej chupan ri k'ij tek xtuc'ut pe ri' chila' chicaj ri Ajaf Jesús ye rachibilan pe ri ángeles ri ya'on chic pe uchuk'a' chique. ⁸Y pa ruxak k'ak'^g xtuya' wi rutojbalil chique ri ma xquetamaj ta el ruwech ri Dios y ma xquinimaj ta el ri lok'olaj ruch'abel ri Kajaf Jesucristo, ri niya'o colotajic. ⁹Y ri rutojbalil c'a ri xtiya'ox (xtya') chique, can sibilaj ruc'ayewal y can riche (rixin) xtibe k'ij xtibe sek.^h Y xque'elesex c'a el y man c'a xquec'oje' ta apo riq'ui ri Ajaf ri c'o ruk'ij ruc'o'jlen y c'o ruchuk'a'. ¹⁰Ronojel ri' xtibanatej chupan ri k'ij tek xtipe ri Ajaf. Riya' tek xtipe can xtuc'ul ruk'ij ruc'o'jlenⁱ ruma ri utzil ri xuben pa tak quic'aslen ri lok'olaj tak ral'ual. Y jabel xtitz'etetej cuma ri ye nimayon riche (rixin) y xtitz'etetej chuka' iwuma riyix ruma can xinimaj ri ruch'abel ri Dios ri xkabij chiwe.

¹¹Rumari' ma yojtane' ta chi nikaben orar pan iwi', chi ri ka-Dios xtuben ta chiwe chi yixcowin nic'uaj jun utzilaj c'aslen. Ruma yari' ri ruc'amon chake konojel ri xojsiq'uiux (xojoyox) ruma ri Dios riche (rixin) chi xoj-oc riche (rixin) Riya'. Chuka' nikac'utuj chare ri Dios chi riq'ui ri ruchuk'a' xtuben chiwe chi yixcowin ta xtiben ronojel ri utz ri nirayij, y chi xquixcowin ta xtiq'uis ronojel ri samaj ri ichapon riq'ui icukbel c'u'x.^j ¹²Queri' nikac'utuj chare ri Dios, ruma nikajo' chi riq'ui ta ri utzilaj c'aslen ri nic'uaj riyix, ri Kajaf Jesucristo xtiya'ox (xtya') ta ruk'ij ruc'o'jlen,^k y Riya' xtuben ta chuka' chiwe riyix chi xtic'oje' ik'ij, ruma riq'ui ri ka-Dios y ri Ajaf Jesucristo, can c'o wi sibilaj utzil.

^aSal. 84.7. ^b1 Ts. 1.3; 2.14. ^cFil. 1.28. ^dAp. 3.4. ^eAp. 6.10. ^fAp. 14.13. ^gSal. 79.6; He. 10.27; Ap. 21.8. ^hIs. 2.19. ⁱSal. 89.7. ^j1 Ts. 1.3. ^k1 P. 1.7.

Xtibec'ulun na c'a pe jun itzel achi ri can uc'uan ruma ri etzelal

2 ¹Y wacami c'o nikajo' nikabij chiwe chrij ri k'ij tek xtipe chic jun bey ri Kajaf Jesucristo riche (rixin) chi vojoruc'ama' ka.^l Nikac'utuj jun utzil chiwe riyix kach'alal, chi ²man c'a tijel ta ri ich'obonic chanin, man c'a quixka ta pa quik'a' ri yebin chi ri k'ij riche (rixin) chi nipe ri Ajaf Jesucristo xoka yan. Y man c'a tisach ta ic'u'x astape' can c'o jun nibin chiwe chi espíritu k'alajsayon chare, o c'o jun nitzijon chiwe chi ri k'ij riche (rixin) chi nipe ri Jesucristo xoka yan, o c'o ta jun wuj ri nic'ul astape' can pa kabi' riyoj banon wi el y nubij chi ri k'ij riche (rixin) chi nipe ri Jesucristo xoka yan, man c'a tinimaj ta.^m ³Majun bey c'a quixk'olotej ta pa quik'a' ri winek ri yebin queri'. Ruma tek xa napon ri k'ij riche (rixin) chi nipe ri Jesucristo, sibilaj ye q'uiy c'a ri xqueya'o ca riche (rixin) ri Dios. Y xtoka chuka' jun itzel achi ri can uc'uan wi ruma ri etzelal,ⁿ ri can c'o chi xtika ri ruc'ayewal pa ruwi'. ⁴Pero tek can c'a ma jane tika ta ri nimalaj ruc'ayewal pa ruwi', ri itzel achi ri' ma xtuya' ta c'a k'ij chique ri winek chi xtiqiuya' ta ruk'ij ni jun chic ri nibix dios chique y ni xa ta nic'aj chic cosas ri niya'ox (nya') quik'ij cuma ri winek. Riya' xtibetz'uye' pa rachoch ri Dios, y can xtuben chi ya riya' ri Dios.^o

⁵¿La ma noka ta cami chi'ic'u'x chi xinbij ronojel re' chiwe tek xic'oje' iwuq'ui? ⁶Y wacami riyix iwetaman ri achique banayon chi ma jane tibanatej ta ronojel ri'. Y c'a que na ri' rubanon riche (rixin) chi queri', c'a ya tek xtafon na ri tiempo, c'a yac'ari' tek xtibec'ulun pe ri itzel achi ri'. ⁷Kas kitzij na wi chi q'uiy chic etzelal ntajin wacami. Y re etzelal re' ma can ta nik'alajin pe ruma c'o jun ri k'atayon riche (rixin). Pero tek ri jun ri k'atayon riche (rixin) elenak chic el, ⁸yac'ari' tek xtibec'ulun pe ri itzel achi ri can uc'uan wi ruma ri etzelal. Yac'a tek xtipe chic ri Ajaf Jesucristo, xtucamisaj c'a ri itzel achi ri' xaxu (xaxe wi) riq'ui ri xtuxupuj el.^p Y riq'ui chuka' ri nimalaj sakil ri ruc'amom pe ri Ajaf, xtuq'uis ruk'ij ri itzel achi ri'. ⁹Pero tek xtipe ri itzel achi ri', can ya c'a ri ruchuk'a' ri Satanás^q ri nucusan riche (rixin), rumari' q'uiy ri xquerubanala'; y chuka' xquerubanala' milagros riche (rixin) chi xtinimex. Y ri xquerubanala' xaxu (xaxe) wi c'a riche (rixin) chi yeruk'ol' ri winek. ¹⁰Y quinojel ri winek ri xqueruk'ol riq'ui ri etzelal ri xqueruben, ye winek ri' ri xquebe pa k'ak'^s ruma ma xcajo' ta xquinimaj ri kas kitzij riche (rixin) chi xecolotej ta pe chupan ri quimac. ¹¹Rumari' ri Dios xtutek c'a pe rajawalul ri k'olój riche (rixin) chi yek'olotej' ri winek ri' y tiquinimaj na c'a ri xa ma kitzij ta, ¹²riche (rixin) chi queri' xtika ri ruc'ayewal pa quiwi' quinojel ri ma xquinimaj ta ri kas kitzij, ruma riye' xa más xka chiquiwech xquic'uj ri itzel c'aslen.^u

^lMt. 24.31; Mr. 13.27; 1 Ts. 4.17. ^m1 Jn. 4.1. ⁿDn. 7.25; 1 Ti. 4.1; Ap. 13.11. ^oIs. 14.12, 13. ^pJob 4.8, 9. ^qDt. 13.1; Ef. 2.2. ^rMt. 24.24. ^s2 Co. 2.15, 16. ^tMt. 24.5; 1 Ti. 4.1.

^uRo. 1.32; 2.7, 8.

**Ri kach'alal aj Tesalónica ye cha'on ruma
ri Dios riche (rixin) chi yecolotej**

¹³Riyoj nic'atzin chi ma yojtane' ta chi nikamatioxij chare ri Dios iwuma riyix kach'alal ri sibilaj yixajowex ruma ri Ajaf, ruma tek c'a ma jane c'o ta re ruwach'ulef, yari' tek xixrucha' yan' ri Dios riche (rixin) chi yixcolotej chupan ri imac. Y xixcolotej ruma xicukuba' ic'u'x^w riq'ui ri kas kitzij, y ruma chuka' chi ri Lok'olaj Espíritu ntajin nuch'ajch'ojsaj^x ri ic'aslen. ¹⁴Ri Dios tek xixrusiq'uij (xixroyoj), can riche (rixin) wi chi xixcolotej. Y tek riyoj xkatzijoj chiwe ri lok'olaj ch'abel ri niya'o colotajic, yari' tek xixcolotej. Ruma ri Dios can nrajo' c'a chi nic'oje' ic'ojlen^y can achi'el ri ruc'ojlen ri Kajaf Jesucristo.

¹⁵Rumac'ari' kach'alal, can cof c'a quixc'oje' y ma timestaj ta ri lok'olaj ch'abel ri xkac'ut^z chiwech tek xojc'oje' iwuq'ui. Ni ma timestaj ta chuka' ri xkabij el chupan ri wuj ri xkatek iwuq'ui. Xa can tinimaj c'a.

¹⁶Ri Kajaf Jesucristo y ri Katata' Dios ri sibilaj xojrajo' riyoj^a y can nucukuba' kac'u'x riche (rixin) xtibe k'ij xtibe sek, y nuben chuka' chake chi can koyoben ri k'ij tek xkojbe chila' chicaj ruma ri rutzil, ¹⁷Riya' xtucukuba' ta^b c'a ic'u'x riyix y xtuya' ta c'a iwuchuk'a' riche (rixin) chi queri' can ruyon ta c'a ri utz^c xtiben y xtibij.

Ri Pablo nuc'utuj oración

3 ¹Kach'alal, tibana' c'a orar^d pa kawi' riyoj y tic'utuj chare ri Dios chi chanin ta xtibiyin rutzijoxic ri ruch'abel ri Ajaf, y can xtanimex ta chuka' cuma ri nic'aj chic achi'el xinimaj riyix. ²Tic'utuj c'a chuka' chare ri Dios chi ma yojka ta pa quik'a' ri itzel tak achi'a', ruma xa ma quinojel ta ri winek quiniman^e ri Jesucristo. ³Yac'a ri Ajaf majun bey xquixruya' ta ca,^f xa can xtuya' iwuchuk'a' y xquixruchajij chuwech ri itzel winek. ⁴Y riyoj can kacukuban kac'u'x riq'ui ri Ajaf chi riyix yixtajin chic chubanic ri xkabij chiwe. Y can kacukuban kac'u'x chuka' chi can ma xtiya' ta ca. ⁵Ri Ajaf xtuben ta c'a chiwe chi riyix can nina' ta ri pa tak iwánima chi yixrajo'^g ri Dios, y chi yixcoch'on ta achi'el xcoch'on ri Cristo.

C'o chi yojsamej

⁶Kach'alal, nikabij c'a chiwe pa rubi' ri Kajaf Jesucristo chi wi c'o jun chicojol ri ma nuben ta achi'el ri xkabij chiwe, y ma nuc'uj ta pa ruchojmil ri ruc'aslen, ma tic'uj ta iwi^h riq'ui. ⁷Ruma riyix jabel iwetaman achique xkaben tek

^vEf. 1.4. ^w2 Ts. 1.3. ^x1 P. 1.2. ^y1 Ts. 2.12. ^z1 Co. 11.2; 2 Ts. 3.6. ^aJn. 3.16; 13.1; 15.9; Ro. 5.8; Ef. 2.4; 1 Jn. 4.10; Ap. 1.5. ^bCol. 2.2. ^c1 Ts. 3.13. ^d1 Ts. 5.25. ^eRo. 10.16. ^fJn. 17.15; 2 P. 2.9. ^g1 Cr. 29.18; Mt. 22.37; 1 Jn. 4.16. ^hRo. 16.17; 1 Co. 5.11; 2 Jn. 10.

xoje'oje'ⁱ iwuq'ui. Riyoj can pa ruchojmil xkac'uj ri kac'aslen chicojol. Y achi'el ri xkaben riyoj, can quec'ari' c'o chi niben riyix chuka'. ⁸Ruma riyoj majun ri chak ta queri' xkatij. Xa can sibilaj xojsamej^j chi pa k'ij chi chak'a' riche (rixin) chi xkach'ec ri xkatij. Queri' xkaben, ruma ma xkajo' ta xkaya' jun ejka'n chiwij. ⁹Wi ta xkac'utuj kaway chiwe, utz ta chuka',^k ruma can xkaben wi ri rusamaj ri Dios chicojol. Pero ma xkac'utuj ta. Xa xojsamej riche (rixin) chi xkach'ec kaway, riche (rixin) chi queri' xkac'ut chiwech chi can queri' chuka' tibana'^l riyix. ¹⁰Y tek xoje'oje' iwuq'ui, can queri' chuka' xkabij chiwe, chi wi c'o jun ri ma nrajo' ta nisamej,^m chuka' ma ruc'amon ta chi niwa', xojcha' chiwe. ¹¹Y wacami kac'axan chi yec'o jojun chicojol ri ma niquic'uj ta pa ruchojmil ri quic'aslen, xa yek'oranⁿ y ma nicajo' ta yesamej, y niquinimila' apo qui' pa tak mololen tzij ri xa ma nic'atzin ta. ¹²Yec'a riye' ri' ri yekapixabaj pa rubi' ri Ajaf Jesucristo y nikabij c'a chique chi xa can quesamej c'a.^o Pero ma tiquich'ujirisaj ta qui'. Xa ekal tiquicanoj ri nic'atzin chique. Pero can c'o chi yesamej riche (rixin) chi niquich'ec quiway. ¹³Kach'alal, ma quixcos ta chubanic ri utz.

¹⁴Wi c'o jun ri ma nrajo' ta nuben ri xkabij yan ka chupan re wuj re', can tiya' c'a rubixic achique chi winek ri', y chuka' ma tic'uj ta iwi'^p riq'ui, riche (rixin) chi queri' ruyonil riya' niq'uix ka. ¹⁵Pero ma tic'ulu'aj ta. Xa tipixabaj,^q achi'el ta niben chare jun iwach'alal.

Ri ruq'uisbel tak ch'abel chare re wuj re'

¹⁶Kach'alal, ri Ajaf ri niya'o ri uxlanibel c'u'x, can ya ta c'a Riya' ri xtiya'o ri uxlanibel c'u'x ri' chiwe chupan xabachique ta na ri nic'ulwachij. Y ri Ajaf xtic'oje' c'a iwuq'ui chi'iwonojel.^r

¹⁷Y riyin ri Pablo, re rutzil iwech ri ntek el, can riq'ui nuk'a' riyin ntz'iban wi el.^s Y tiwetamaj chi can kitzij chi yin c'a riyin ri yitako el re wuj re' chiwe, ruma can quere' wi ri yitz'iban y yare' ri retal ronojel wuj ri ntek el riyin. ¹⁸Ri rutzil ri Kajaf Jesucristo xtic'oje' ta c'a iwuq'ui chi'iwonojel. Amén.

ⁱ 1 Ts. 1.5. ^j Hch. 18.3; 20.34; 1 Co. 4.12. ^k Mt. 10.10; 1 Co. 9.6; 1 Ts. 2.6; 1 Ti. 5.17. ^l 1 P. 5.3. ^m Gn. 3.19; Pr. 13.4; 1 Ts. 4.11. ⁿ Is. 56.10. ^o Ro. 12.11; Ef. 4.28. ^p 1 Co. 5.11; 2 Ts. 3.6. ^q Lv. 19.17; Ga. 6.1; 1 Ts. 5.14. ^r Ro. 15.33. ^s 1 Co. 16.21.